

## 2018 HSC Korean Beginners Marking Guidelines

### Section I — Listening

#### Question 1

Criteria	Marks
• Identifies the woman's symptoms	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

Sore throat and runny nose

#### Question 2

Criteria	Marks
• Identifies the correct answer	1

**Sample answer:**

A

#### Question 3

Criteria	Marks
• Identifies the details of the wedding	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

It is in the park on the beach, 5th of December.

### Question 4 (a)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Identifies what Chris wants to do</li> </ul>	1

**Sample answer:**

He wants to go hiking.

### Question 4 (b)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Shows a sound understanding of why they decide not to go on Saturday</li> </ul>	2
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides some relevant information</li> </ul>	1

**Sample answer:**

There it is going to be heavy rain and lightning on Saturday.

### Question 5

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Identifies the promotions offered by the Big Smile travel agency</li> </ul>	2
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides some relevant information</li> </ul>	1

**Sample answer:**

The ticket for the flight will be 20% off.  
Book 5 nights and pay for 3 nights on hotel rooms.

### Question 6

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Explains how Mina feels about where she lives</li> </ul>	3
<ul style="list-style-type: none"> <li>Demonstrates some understanding of how Mina feels about where she lives</li> </ul>	2
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides some relevant information</li> </ul>	1

**Sample answer:**

Mina feels positive about where she lives because it is very beautiful with many places to go for a walk. It has many buses so it is easy to get to the city.

### Question 7

Criteria	Marks
• Provides the main points of the speech	3
• Demonstrates some understanding of the speech	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

To be happy you need to do what you want and gain various experiences. Money/popularity doesn't make you happy.

### Question 8 (a)

Criteria	Marks
• Identifies why Michael is in Korea	1

**Sample answer:**

Michael is studying Korean.  
 OR  
 Michael is an exchange student.

### Question 8 (b)

Criteria	Marks
• Shows a sound understanding of Michael's impressions of living in Korea	3
• Shows some understanding of Michael's impressions of living in Korea	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

Korea is a safe place to live. You can go anywhere using public transport such as the bus or train. Also there are various traditional foods.

**Question 9 (a)**

Criteria	Marks
• Correctly completes the form	1

**Sample answer:**

Day	Start	Finish
Saturday	8.00 am	4.00 pm
Sunday	9.00 am	3.00 pm

**Question 9 (b)**

Criteria	Marks
• Demonstrates a comprehensive understanding of why Jane works hard	4
• Demonstrates a sound understanding of why Jane works hard	3
• Demonstrates some understanding of why Jane works hard	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

Jane wants to be independent and start her own life since she is now 18 years old. She wants more money than her allowance and wants to make money as an adult. She wants to live close to her university. And also she made a promise to her friend to rent an apartment together.

**Question 10**

Criteria	Marks
• Shows a comprehensive understanding of how the speaker's feelings change during his time at the singing room with detailed reference to the text	5
• Shows a sound understanding of how the speaker's feelings change during his time at the singing room with some reference to the text	4
• Shows some understanding of how the speaker's feelings change during his time at the singing room	3
• Shows some understanding of the speaker's experience	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

The speaker's feelings changed dramatically during his time at the singing room. Because it was his first visit to the singing room, he found it strange and noisy. However, his mood changed gradually as his friend sang popular Korean songs. He finally joined in singing his favourite song. While he shouted his favourite songs, he found his stress released and time went fast. He found the singing room experience exciting and amazing.

## Section II — Reading

### Question 11 (a)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Identifies the location of the person's holiday</li> </ul>	1

**Sample answer:**

The person travelled to the famous ski field in the Snowy Mountain.

### Question 11 (b)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Demonstrates a sound understanding of why this trip was special</li> </ul>	2
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides some relevant information</li> </ul>	1

**Sample answer:**

It was special because the person had never seen snow before. So she was excited to ski for the first time.

### Question 12 (a)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Identifies the correct answer</li> </ul>	1

**Sample answer:**

D

### Question 12 (b)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Demonstrates a thorough understanding of how the family members change their behaviour for the party</li> </ul>	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>Demonstrates a sound understanding of how the family members change their behaviour for the party</li> </ul>	3
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides some understanding of how the family members change their behaviour for the party</li> </ul>	2
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides some relevant information</li> </ul>	1

**Sample answer:**

All family members put in a special effort to celebrate dad's birthday.

Grandmother who lives in a country town came to visit. The children normally dislike the cleaning but cleaned the house. Dad who usually comes home late arrived early. Mum hardly cooks but made a Bulgogi for dinner because dad likes meat dishes.

### Question 13 (a)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Identifies the purpose of the advertisement</li> </ul>	1

**Sample answer:**

The main purpose of the advertisement is to persuade the audience to come to the flea market.

### Question 13 (b)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Shows a comprehensive understanding of how the advertisement attracts people to attend the event with reference to the text</li> </ul>	5
<ul style="list-style-type: none"> <li>Shows a thorough understanding of how the advertisement attracts people to attend the event with some reference to the text</li> </ul>	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>Shows a sound understanding of how the advertisement attracts people to attend the event</li> </ul>	3
<ul style="list-style-type: none"> <li>Shows some understanding of how the advertisement attracts people to attend the event</li> </ul>	2
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides some relevant information</li> </ul>	1

**Sample answer:**

The advertisement attracts people to go to the market by offering a range of features. It offers various activities such as selling and buying used items, tasting delicious foods and meeting an environmental activist. It raises the awareness of the importance of recycling and its impact on the environment. The market is also convenient because of its city location and time.

### Question 14 (a)

Criteria	Marks
• Provides details about Hyesu’s current situation	3
• Provides some understanding of Hyesu’s current situation	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

Hyesu is having a hard time these days because she has to study hard to go to university, even during weekends. She also receives extra tuition in Maths and English at the coaching college. Thus she doesn’t have time to spend with her friends.

### Question 14 (b)

Criteria	Marks
• Shows a thorough understanding of the relative importance that Korean and Australian students place on going to university	4
• Shows a sound understanding of the relative importance that Korean and Australian students place on going to university	3
• Provides some information about how attitudes towards university in Korea are similar and/or different to Australia	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

Korean students think entering university is the key to success in life. It is considered that going to a good university leads to a better job.

In contrast, Australian students have more alternative pathways. Mostly students study at home after school but play sports during weekends. Some students study at TAFE or start to work after graduation from high school.

### Question 15 (a)

Criteria	Marks
• Identifies the target audience	1

**Sample answer:**

People who are interested in travelling.

### Question 15 (b)

Criteria	Marks
• Identifies the activities available in Australia	4
• Identifies some activities available in Australia	2–3
• Identifies a piece of relevant information	1

**Sample answer:**

There are plenty of different activities you can do in Australia:

- You can walk along the beautiful beach, surf and/or swim.
- You can go bushwalking, and meet a kangaroo or koala.
- You can visit and travel around different cities.
- You can experience different cultures and sample various foods.

### Question 15 (c)

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of how Australia is portrayed in the speech with reference to the text	4
• Demonstrates a sound understanding of how Australia is portrayed in the speech with some reference to the text	3
• Demonstrates some understanding of how Australia is portrayed in the speech	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

In the speech, Australia is portrayed as being the biggest island and a unique place in the world. It has beautiful and clean nature, with mountains, rivers, lakes and beaches that offer a range of activities. The cities are safe and lively with very friendly people. Because of the multiculturalism in Australia, there is a variety of cultures to enjoy.

## Section III — Writing in Korean

### Part A

#### Question 16

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Communicates ideas and information appropriate to audience, purpose and context</li> <li>Organises ideas and information</li> <li>Applies knowledge of vocabulary and language structures to the task</li> </ul>	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>Communicates with some awareness of audience, purpose and context</li> <li>Demonstrates some knowledge of vocabulary and language structures</li> </ul>	2–3
<ul style="list-style-type: none"> <li>Produces some comprehensible language related to the task</li> </ul>	1

#### Question 17

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Communicates ideas and information appropriate to audience, purpose and context</li> <li>Organises ideas and information coherently</li> <li>Applies knowledge of vocabulary and language structures to the task</li> </ul>	6
<ul style="list-style-type: none"> <li>Communicates with some awareness of audience, purpose and context</li> <li>Organises ideas and information with some coherence</li> <li>Demonstrates knowledge of vocabulary and language structures</li> </ul>	4–5
<ul style="list-style-type: none"> <li>Demonstrates some understanding of the requirements of the task</li> <li>Demonstrates some ability to organise information</li> <li>Demonstrates some knowledge of vocabulary and language structures</li> </ul>	2–3
<ul style="list-style-type: none"> <li>Produces some comprehensible language related to the task</li> </ul>	1

## Section III — Writing in Korean

### Part B

#### Questions 18 and 19

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presents ideas and information relevant to audience, purpose and context</li> <li>• Organises ideas and information coherently</li> <li>• Demonstrates control of a range of vocabulary and language structures</li> </ul>	9–10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presents ideas and information mostly relevant to audience, purpose and context</li> <li>• Organises ideas and information with some coherence</li> <li>• Demonstrates knowledge of vocabulary and language structures</li> </ul>	7–8
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presents some ideas and information relevant to audience, purpose and context</li> <li>• Demonstrates some ability to organise information</li> <li>• Demonstrates some knowledge of vocabulary and language structures</li> </ul>	5–6
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presents some information relevant to the task</li> <li>• Demonstrates a basic knowledge of vocabulary and language structures</li> </ul>	3–4
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Produces some comprehensible language related to the task</li> </ul>	1–2

# 2018 HSC Korean Beginners Mapping Grid

## Oral Examination

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
	20	Conversation covering the candidate's personal world as it relates to the prescribed topics	H1.1, H1.2, H1.3

## Written Examination

### Section I — Listening

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1	2	People, places and communities – face-to-face	H2.2
2	1	Family life, home and neighbourhood – face-to-face	H2.2
3	2	People, places and communities – message	H2.2
4 (a)	1	Friends, recreation and pastimes – face-to-face	H2.2
4 (b)	2	Friends, recreation and pastimes – face-to-face	H2.2
5	2	Holidays, travel and tourism – advertisement	H2.2
6	3	Family life, home and neighbourhood – conversation	H2.1
7	3	Future plans and aspirations – talk	H2.3
8 (a)	1	Holidays, travel and tourism – interview	H2.1
8 (b)	3	Holidays, travel and tourism – interview	H2.2
9 (a)	1	Education and work – conversation	H2.1
9 (b)	4	Education and work – conversation	H2.2
10	5	Friends, recreation and pastimes – monologue	H2.4

### Section II — Reading

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
11 (a)	1	Holidays, travel and tourism – recount	H2.2
11 (b)	2	Holidays, travel and tourism – recount	H2.2
12 (a)	1	Family life, home and neighbourhood – diary	H2.2
12 (b)	4	Family life, home and neighbourhood – diary	H2.4
13 (a)	1	People, places and communities – advertisement	H2.5
13 (b)	5	People, places and communities – advertisement	H2.4
14 (a)	3	Education and work – email	H2.2
14 (b)	4	Education and work – email	H2.4
15 (a)	1	Holidays, travel and tourism – talk	H2.2
15 (b)	4	Holidays, travel and tourism – talk	H2.3
15 (c)	4	Holidays, travel and tourism – talk	H2.4

**Section III — Writing in Korean**

**Part A**

<b>Question</b>	<b>Marks</b>	<b>Content</b>	<b>Syllabus outcomes</b>
16	4	Education and work — message	H3.1, H3.2, H3.3
17	6	Family life, home and neighbourhood — note	H3.1, H3.2, H3.3

**Section III — Writing in Korean**

**Part B**

<b>Question</b>	<b>Marks</b>	<b>Content</b>	<b>Syllabus outcomes</b>
18	10	Future plans and aspirations — talk	H3.1, H3.2, H3.3
19	10	Education and work — talk	H3.1, H3.2, H3.3